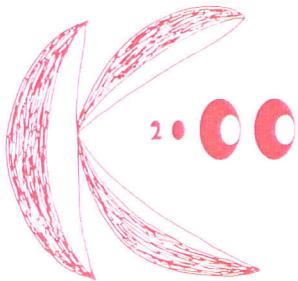


創 像 新 世 紀



THE 23RD JAPAN INTER-DESIGN FORUM
2000
KYOTO

 Towards the Century of Creative Imagination

古来、人間は想像の力によって自分の生きる世界を捉え、その世界を超える別の世界をさえ思い描いて、それへの希求を自らの生きる証としてきた。想像の力は、自然や人事の現実の経験によって養われ、それによって制約されながらも、なお常にその現実を超えて働くことによって多彩な創造をうながしてきたのである。

「ヴィジョンなきところ、民滅ぶ」(旧約聖書/箴言29章)

(Where there is no vision, the people perish.—Old Testament, Proverbs29)

「冥冥に視、無声に聽く」(莊子)

(We see in the depth of darkness, and hear where no voice speaks.—Chuang Tzu)

「物の見えたるひかり いまだ心にきえざる中にいひとむべし」(芭蕉/赤冊子)

(Before the gleam of insight fades from the heart, put it into poetry.—Basho)

と、さまざまな時代に、さまざまな民族によって、この想像の力、あるいはヴィジョンの力の働きかたとその意味が語られてきた。

想像はまさに創造であり、これによって神話も、詩歌も、宗教も、造形芸術も一つまり人間の人間であるゆえんのものは生みだされてきたと言ってよい。

だが、20世紀と21世紀の境目に立ついま、私たちは人間の根源の力としてのこのCreative Imaginationの衰えを日々に感じないではいられない。

19世紀以来、20世紀を通じて、科学と技術と産業の発展はめざましく、人々にまさにユートピア的幸福を夢みさせもした。

だがそれは同時に、幸福の不均衡と、民族やイデオロギーの対立と、戦争と集団虐殺と、地球規模の環境破壊とをもたらした、むごたらしい一世紀でもあった。

現在進行中といわれる「情報化」も「globalization」もこの大いなる幻滅(disillusion)から私たちを立ち直らてくれるとはどうてい思われない。

しかし、それゆえにこそ、いま私たちは創造の力としての想像力、「創像力」の力づよいよみがえりを求めずにはいられない。

21世紀に向けてのその再生の契機をつくる場として、この日本の古都京都ほどふさわしい場所は他にめったにない。

自然と人間、旧と新、東と西、保守と変革とが折り重なり、せめぎあって共生するこの都市は、紫式部や和泉式部、法然や明惠や親鸞以来、一休や世阿弥や利休以来、また光悦や宗達や蕪村以来、芸術と宗教における「創像の力」がもっとも力づよく豊かに、連綿として働きつづけ、そのまま世界の普遍的文化の一つの中心となっている地である。

「第23回日本文化デザイン会議2000京都」に課せられた使命は重い。

これを私たちの「創像力」の起死回生の場としよう。

第23回日本文化デザイン会議2000京都 議長一芳賀 徹